

NỘI DUNG HỢP ĐỒNG
Cho thuê tài sản đấu giá
Nhà căn tin của Trung tâm GDTX tỉnh

A. Bên có tài sản Nhà căn tin Trung tâm cho thuê (gọi tắt bên A)

- Tổ chức: Trung tâm GDTX tỉnh Trà Vinh
- Địa chỉ tại: Số 317, Đường Phạm Ngũ Lão, Phường I, Trà Vinh
- Điện thoại : 02943841717
- Mã số thuế:
- Số tài khoản:, tại ngân hàng
- Đại diện:- Chức vụ: Trung tâm GDTX tỉnh Trà Vinh.

B. Bên thuê tài sản Nhà căn tin Trung tâm (gọi tắt bên B)

- Đại diện:
- Số CCCD:, ký ngày
- Địa chỉ tại:
- Điện thoại:

Các Bên thống nhất ký kết Hợp đồng cho thuê tài sản đấu giá với các nội dung sau:

Điều 1. Nội dung tài sản cho thuê

1. Tài sản cho thuê: Chung loại, số lượng, nguyên giá, giá trị còn lại, thời hạn sử dụng tài sản vào mục đích cho thuê:

Nội dung	Diện tích (m²)	Thời hạn cho thuê (năm)	Ghi chú
Mặt bằng nhà căn tin	72m ²	03 năm	

2. Nguồn gốc tài sản: Nhà căn tin Trung tâm GDTX tỉnh Trà Vinh.

Điều 2. Thời hạn cho thuê

Thời hạn cho thuê tài sản nêu trên là 36 tháng, kể từ ngày đến ngày

Điều 3. Mục đích cho thuê

Bên thuê sử dụng tài sản vào mục đích kinh doanh, buôn bán:

- Thức ăn, bánh, trái cây.
- Nước giải khát không bao gồm rượu, bia, các nước giải khát có chất gây nghiện bị cấm.

Ngoài ra phải thực hiện theo các nội dung sau:

1. Phải có niêm yết bảng giá các mặt hàng buôn bán.
2. Phải chấp hành tốt về an toàn vệ sinh thực phẩm, phòng chống cháy nổ; không được mua bán các loại hàng hóa cấm sử dụng, hàng hóa không ghi rõ nguồn gốc nhà sản xuất, hoặc hàng hóa đã hết hạn sử dụng.
3. Thực hiện tốt việc giữ gìn vệ sinh khu vực mua bán của căn tin, phải có sọt rác có nắp đậy, có bình CO₂ theo đúng quy định của luật PCCC.
4. Các cá nhân tham gia buôn bán phải có giấy khám sức khỏe của cơ quan y tế và đảm bảo sức khỏe tốt trong quá trình buôn bán.

5. Chủ hộ kinh doanh phải có giấy chứng nhận tập huấn kiến thức về an toàn thực phẩm.

6. Không được nuôi súc vật, gia cầm trong khuôn viên căn tin.

7. Tự quản lý các vật dụng, thức ăn, thức uống, tiền bạc.

8. Không được tổ chức liên hoan, tiệc, uống rượu hay bia làm mất trật tự trong thời gian Trung tâm đang hoạt động.

9. Sử dụng riêng phần điện, nước và tự thanh toán tiền hóa đơn hàng tháng đúng thời gian theo quy định; không được sử dụng điện, nước của Trung tâm.

10. Không được lấn chiếm lề đường, cản trở giao thông và không được lợp mái che, mái hiên di động phía trước Trung tâm.

11. Thực hiện tốt các quy định về phòng chống dịch bệnh theo quy định của địa phương và Trung tâm.

Điều 4. Giá cho thuê và phương thức thanh toán

1. Giá cho thuê tài sản nêu tại Điều 1 là:

Người trúng giá	Chủng loại tài sản	Diện tích (m²)	Giá khởi điểm (đồng)	Thời hạn cho thuê (năm)	Giá trúng giá (đồng)
.....	Nhà căn tin	72m ²	03

2. Tổng giá trị hợp đồng cho thuê là

(Bằng chữ:

3. Phương thức thanh toán:

- Hàng tháng **bên B** phải nộp tiền thuê Nhà căn tin vào ngày của tháng với số tiền là:/tháng x 01 tháng =

(Bằng chữ:

Mức giá thuê trên không miễn giảm ngày nghỉ lễ hay Tết Nguyên Đán.

- Bên B thanh toán bằng hình thức chuyển vào tài khoản Trung tâm GDTX tỉnh Trà Vinh:

+ Tên tài khoản: **Trung tâm giáo dục thường xuyên tỉnh Trà Vinh**

+ Số tài khoản:, tại ngân hàng

Điều 5. Bảo đảm thực hiện hợp đồng

- Bên B phải thực hiện tiền ký quỹ đảm bảo hợp đồng theo thời hạn quy định bằng với số tiền ký quỹ đảm bảo hợp đồng tham gia đấu giá (20% x giá khởi điểm), với số tiền là:

20% x =

(Bằng chữ:

- Bên B chuyển khoản vào tài khoản Trung tâm GDTX tỉnh với số tiền là:

.....

- Hình thức thanh toán: Chuyển khoản

+ Tên tài khoản: **Trung tâm giáo dục thường xuyên tỉnh Trà Vinh**

+ Số tài khoản:, tại ngân hàng

- Bên A sẽ giữ số tiền này trong suốt thời gian hiệu lực của hợp đồng.

- Trường hợp Bên B không thực hiện đúng những điều khoản đã ghi trong hợp đồng hoặc tự ý hủy hợp đồng với bất kỳ lý do gì trong thời gian hiệu lực của hợp đồng thì sẽ bị mất toàn bộ số tiền ký quỹ đảm bảo hợp đồng theo thời hạn quy định trên.

Điều 6. Phương thức giao, trả lại tài sản cho thuê

1. Phương thức giao tài sản:

- Bên A giao tài sản cho bên B với sự chứng kiến của Công ty đấu giá cho thuê tài sản.

- Bên A phải thông báo cho bên B về thời gian, địa điểm giao tài sản để Công ty đấu giá thông báo cho bên B đến nhận tài sản.

- Việc giao nhận tài sản phải được lập biên bản có chữ ký của bên A, bên B, Công ty đấu giá và cơ quan hữu quan (nếu cần).

2. Trả lại tài sản:

Sau khi hết thời hạn cho thuê tài sản thì bên B phải trả lại tài sản thuê trong tình trạng như khi nhận, được trừ hao mòn theo quy định; nếu tài sản thuê bị hư hao, giá trị tài sản giảm sút so với tình trạng khi nhận mà nguyên nhân do bên B không bảo quản hoặc làm hư hỏng thì bên B phải bồi thường thiệt hại cho bên A.

Điều 7. Quyền và nghĩa vụ của bên A

1. Giao cho bên B đúng chủng loại, số lượng, chất lượng, tình trạng và đúng thời điểm đã thỏa thuận và cung cấp những thông tin cần thiết về việc sử dụng tài sản;

2. Bảo đảm tài sản cho thuê trong tình trạng như đã thỏa thuận, phù hợp với mục đích cho thuê trong suốt thời gian cho thuê; sửa chữa những hư hỏng của tài sản cho thuê (hư hỏng do nguyên nhân khách quan), trừ hư hỏng do chủ quan của bên B thì bên B phải tự sửa chữa.

3. Khi hết hạn hợp đồng, nhận lại tài sản cho thuê trong tình trạng như khi giao, trừ hao mòn tự nhiên hoặc theo đúng như tình trạng đã thỏa thuận, nếu giá trị của tài sản thuê bị giảm sút so với tình trạng khi giao thì bên A có quyền yêu cầu bên B bồi thường thiệt hại, trừ hao mòn tự nhiên;

4. Đơn phương chấm dứt thực hiện hợp đồng trước thời hạn và yêu cầu bồi thường thiệt hại nếu **bên B** có một trong các hành vi sau đây:

- Không thanh toán tiền thuê tài sản theo thời gian hợp đồng đã quy định;
- Sử dụng tài sản thuê không đúng mục đích;
- Làm tài sản thuê mất mát, hư hỏng;
- Tự sửa chữa, thay đổi hoặc sang nhượng hay chia sẻ hợp đồng phần diện tích đang thuê cho người không đúng tên trong hợp đồng đã ký kết.

5. Xuất hóa đơn hàng tháng cho bên B khi bên B nộp tiền thuê Nhà căn tin.

6. Thực hiện đúng, đầy đủ các thỏa thuận đã ghi trong Hợp đồng này.

Điều 8. Quyền và nghĩa vụ của bên B

1. Bảo quản tài sản, công cụ, dụng cụ thuê, phải bảo dưỡng và sửa chữa hư hỏng do nguyên nhân chủ quan của bên B, không được thay đổi tình trạng tài sản. Nếu làm mất mát, hư hỏng thì phải bồi thường;

2. Không được cho thuê lại tài sản hoặc sang nhượng, chia sẻ hợp đồng phần diện tích đang thuê;

3. Sử dụng tài sản thuê đúng mục đích của tài sản;
4. Trả đủ tiền thuê tài sản đúng thời hạn theo phương thức đã thỏa thuận;
5. Trả lại tài sản thuê trong tình trạng như khi nhận, trừ hao mòn tự nhiên hoặc theo đúng như tình trạng đã thỏa thuận;
6. Yêu cầu bên A sửa chữa tài sản bị hư hỏng mà nguyên nhân không phải do bên B làm hư;
7. Đơn phương chấm dứt thực hiện hợp đồng thuê tài sản nếu bên A chậm giao tài sản hoặc giao tài sản thuê không đúng chất lượng, chủng loại, tình trạng như thỏa thuận;
8. Việc giao kết Hợp đồng này là hoàn toàn tự nguyện, không bị lừa dối, không bị ép buộc;
9. Thực hiện đúng, đầy đủ các thỏa thuận đã ghi trong Hợp đồng này;

Điều 9. Điều khoản chung

1. Các bên căn cứ vào những điều khoản nêu trên để thực hiện, nếu bên nào vi phạm hợp đồng thì phải hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật;
2. Trong quá trình thực hiện hợp đồng mà phát sinh tranh chấp, các bên cùng nhau thương lượng giải quyết trên nguyên tắc tôn trọng quyền lợi của nhau; trong trường hợp không giải quyết được, thì một trong hai bên có quyền khởi kiện để yêu cầu toà án có thẩm quyền giải quyết theo quy định của pháp luật;
3. Các bên đã đọc và hiểu rõ quyền, nghĩa vụ và lợi ích hợp pháp của mình, ý nghĩa và hậu quả pháp lý của việc giao kết Hợp đồng này;
4. Hợp đồng này có hiệu lực từ ngày đến ngày, khi hợp đồng hết hiệu lực thì phải tiến hành thanh lý theo quy định;
5. Hợp đồng có trang và được lập thành 04 (bốn) bản có giá trị pháp lý như nhau;
 - Bên A giữ 03 (ba) bản;
 - Bên B giữ 01 (một) bản./.

ĐẠI DIỆN
BÊN CÓ TÀI SẢN CHO THUÊ

ĐẠI DIỆN
BÊN THUÊ TÀI SẢN